



Mittelbergheim

Joyau du vignoble d'Alsace
n° 19 : Mars 2013

S'Barigmer Bladel



Bulletin municipal

L'Agenda

7 avril 2013
Référendum
Hôtel de ville

13 avril 2013
Oschterputz
Rendez-vous à 8h30
au parking de l'école élémentaire

8 au 12 mai 2013
Palette d'artistes
Hôtel de ville
Association « S'Tulipel »

17, 18 et 19 mai 2013
Collecte vieux papier
Ecole élémentaire

Ce numéro de printemps me donne l'occasion de parler de notre budget. Un budget validé par le conseil municipal dans un contexte de vigilance mais qui nous permet néanmoins de mener à bien les projets approuvés par ce dernier. Nous avons pris la décision ne pas augmenter les taxes. Nous trouverons les moyens les plus adaptés pour un fonctionnement maîtrisé et des investissements ne nécessitant aucun emprunt. Mais pourrions-nous répondre à toutes les demandes ?

Aujourd'hui les indicateurs clignotent allègrement dans le rouge et les prévisions ne sont guère encourageantes. Il faudra à l'avenir être encore plus assidu et avoir le bon réflexe « garder un bout de pain pour le lendemain ».

En 2013, nous continuerons à prendre connaissance des nouvelles dispositions qui vont affecter nos finances, et rien ne sera comme avant. Restons optimiste, car le seul moyen de ne pas subir, c'est de faire face.

Le projet des travaux d'assainissement de la rue de la Montagne est bien engagé. Le dossier est prêt et en cours de validation. L'attribution du marché est prévue pour le mois de septembre. *Nous aurons l'occasion de communiquer à ce sujet.* Les travaux entre le terrain de football et l'entrée du village commenceront dès la fin de l'année. Le chantier, dans le village même, pourra démarrer tout début 2014. Il s'agit, je le rappelle, de la mise en place d'un nouveau réseau d'assainissement, du changement de tous les branchements d'eau potable, de la pose d'enrobé sur la partie concernée par les travaux.

Félicitations pour les organisateurs du « Kallerladel », aux participants et à tous ceux qui, de près ou de loin, ont contribué au succès grandissant de cette manifestation.

Je vous souhaite de belles journées de printemps.

Le Maire : Alfred HILGER

MAIRIE : ouverture au public

Lundi de 16h00 à 19h00

Mardi de 13h00 à 14h00

Mercredi de 08h00 à 12h00

Jeudi de 16h00 à 19h00

Rédacteur en chef : Alfred HILGER.

Courriel : mairie@mittelbergheim.fr

Site : www.mittelbergheim.fr

Histoire de Mittelbergheim

Enigmes

Un mur délimitant le territoire

C'est en 1544 que l'Artikulbuch mentionne une délimitation du territoire par un mur de pierre (*eine Steinmauer*) dont plus aucune trace n'est visible à ce jour et qui entourait le village. Quelle était la fonction de cet ouvrage ? Était-ce une enceinte primitive ou une simple limite juridique du ban ? A quelle époque a-t-il été construit ? Cité au XVI^e siècle, celui-ci devait déjà exister au XV^e siècle mais l'Artikulbuch ne nous éclaire pas sur son origine. Aujourd'hui, il serait intéressant de retrouver, sur les bases du document écrits, quelques traces de ce mur.

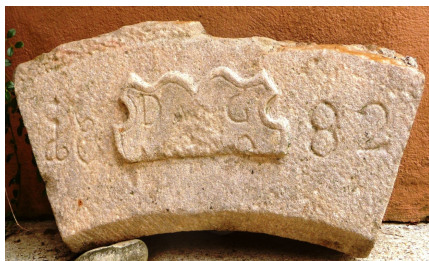
Traduction du texte de 1544

« Près de la carrière de pierre sur le Altt Berg un mur en pierre remontait vers le Berg jusqu'au Rippelsholz, se dirige modérément vers le Eckweg, après cela conduit en descendant au-dessus du Rotland-weg et au-dessus du Bergweg, du Pfeller en descente vers le Donderloch et delà vers la Blütte (*Blith*), à proximité de Barr (le mur est) élevé en hauteur, se dirige jusqu'au ban de Saint-Pierre, à cet endroit il y a un angle et une pointe dans les vignes, va sous les Stiermatten et à côté des Stiermatten et du Ehrlen Wäldtlein remontant jusqu'à la Landstrasse, et puis monte à côté du Propstfeld jusq'au Läger, et du Läger vers le ruisseau d'Ippenwiller en bas du pré de Hans Arnold que

Matthis Grasser avait possédé, jusqu'au ruisseau d'Ippenwiller, remonte le dit-ruisseau qui coule aussi sur notre ban, remonte la rivière (de l'Andlau) jusqu'au sentier d'Eichhoffen « Eychhoffenstege » et ensuite jusqu'à la limite du ban, entre nous et ceux d'Eichhoffen, puis à nouveau le long de la rivière, et remonte la rivière jusqu'au ban d'Andlau, et puis la limite du ban est formé d'un fossé, entre les prés qui s'étirent dessus vers le bas et vers le haut, et puis jusque dans le lang Allmend et du lang Allmend vers le Klauwelmans Creutz et sur le Herweg, et le long du oberen Herweg au bas du Crax jusqu'au Waldtweg (chemin de la forêt) et puis entre la grange du tuilier qui se trouve sur notre ban et le four du tuilier pour revenir sur le point de départ de ce ban.

Il est à nouveau question de ce mur dans plusieurs actes notariés dont celui du 12 juillet 1596 qui concerne la vente d'une vigne au Eckweg « *oben uff die Bannscheid maur ...* » ou dans celui daté de la saint Michel 1603 qui concerne un acre de vigne et de forêt également situé au Eckweg et qui touche ce fameux mur « *stosst oben uff die Zwerch Maur* (mur de travers, formant un angle), *und uff den Eckweg* ».

Déchiffrement d'un linteau de cave et de son blason - 51 rue de la montagne



Au cours de la seconde guerre mondiale, une

bombe détruisit malencontreusement une maison située au 51 rue de la montagne. La maison fut détruite et seul un linteau de porche daté de 1682 et portant les initiales D.G. et M.S. fut conservé et parvint jusqu'à nous.

Cette demeure aurait été construite par Diebold GÜNTZER, tonnelier, né le 17 novembre 1633 (marié

à Mittelbergheim le 11 février 1667) et Margaretha SELTZ (née le 24 octobre 1647) fille de Stephan SELTZ et de Dorothee LANG

Marguerite SELTZ avait 35 ans lors de la sculpture de cette pierre dont le blason devait représenter l'emblème des tonneliers et Diebold était âgé de 49 ans.

Diebold s'était marié une première fois le 19.03.1655 avec Maria GILG (1633 - av.1667) dont il eut un fils Sixt GUNTZER (1662-1713). De son second mariage avec Margaretha SELTZ il eut également un fils : Diebold GUNTZER (1668-1731) qui épousera le 20 novembre 1691 Maria BRONNER

LES INFORMATIONS

LES BEAUX JOURS ARRIVENT.....

OSCHTERPUTZ A MITTELBERGHEIM

La commune organisera le traditionnel Oschterputz ou grand nettoyage de printemps le 13 avril prochain. Petits et grands, jeunes et moins jeunes pourront participer à cette matinée de nettoyage à divers endroits de notre commune. Rendez-vous est donc pris à 8h30 au parking de l'école élémentaire. Pensez

à vous munir de bottes, gants, râteliers, crocs etc...

Cet acte civique permettra à notre environnement de trouver une belle allure là, où certains, se débarrassent sans grand scrupule de leurs débris.

PROPRETE ET EMBELLISSEMENT DU VILLAGE

La grisaille de l'hiver prend fin et nous entrevoyons la clarté du printemps. C'est aussi le temps pour faire revivre notre village pour l'arrivée de l'été. Comme chaque année, la municipalité fleurira notre village. Les placettes, murs et jardinières recevront des fleurs multicolores dont la floraison réjouira les passants.

Les membres de la commission « fleurissement » choisiront les plantes selon leur longévité, leur résistance et l'adaptation à notre région. Cette année encore la commune fera appel à notre agent saisonnier « madame fleur » qui s'occupera de nos parterres avec beaucoup d'attention et de rigueur.

Nous associerons nos concitoyens à cet embellissement estival par la délivrance de bons « géranium » à compter de mi-avril. Ils pourront être retirés auprès du secrétariat. Rappelons que ces fleurs permettront d'ornez les façades des propriétés donnant sur rue et rendre ainsi plus agréables notre environnement. Les fleurs sont un grand atout de décoration mais il ne faut oublier

d'entretenir les rigoles, trottoirs et chaussée pour régaler nos yeux et ceux des gens de passage.

Notre village a été distingué l'an dernier par l'obtention de sa première libellule grâce à son engagement dans la démarche « zéro pesticide ». En 2013, nous tenterons d'obtenir la deuxième libellule. Les objectifs se précisent : réaliser un plan de gestion différenciée pour garantir la pérennité des bonnes pratiques de l'année précédente, supprimer totalement les produits phytosanitaires dans les zones à risque élevé (accueil du public...), communiquer auprès des administrés et des jardiniers amateurs, justifier de la baisse de 70% pour atteindre le niveau 2 ainsi en arrêtant tout traitement phytosanitaire sur les voiries permettra d'atteindre ce seuil.

Nous encourageons donc tous les villageois à mener une bataille contre les herbes folles dès qu'elles pointeront leur nez ainsi qu'aux débris qui peuvent encombrer nos rues et ruelles.

Merci à toutes et tous pour votre soutien dans cette démarche.

RECHERCHE INTERVENANTS POUR SERVICE D'ACCUEIL

La commune recherche des personnes pouvant intervenir auprès des écoles dans le cas où le personnel enseignant ferait grève. En effet, il est fait obligation à la municipalité de mettre en place un service qui consiste à accueillir les enfants scolarisés dans la commune dont le professeur est absent pour fait de grève durant les heures normales

d'enseignement (généralement six heures par jour). Il prend la forme d'une garderie. Les personnes chargées de la surveillance des élèves ne sont pas tenues de disposer de qualifications.

Les personnes intéressées pourront se renseigner et s'inscrire de mairie.

DETECTEURS DE FUMEE

Le savez-vous ? Tout lieu d'habitation devra être équipé d'un détecteur autonome avertisseur de fumée (DAAF) au plus tard le 8 mars 2015.

LES ASSOCIATIONS

L'AGE D'OR DE MITTELBERGHEIM

L'hiver humide, sombre et maussade n'a pas empêché le groupe de se retrouver aux dates prévues même lors de la présence de neige et de verglas (28 personnes ce jour-là). A présent les jours sont plus longs, mais la télévision de la salle paroissiale a « rendu l'âme », aussi nos cassettes sont-elles inutilisables !! Nous faisons appel à un moyen plus moderne : les CD Rom, mais là les thèmes des rencontres futures

ne peuvent plus être programmés avec certitude ; rencontres prévues pour le 11 avril, le 16 mai (le 9 mai étant l'ascension) éventuellement le 13 juin ? Salutations cordiales, surtout pour les anciens malades ou handicapés : Lucie, Georgette, Fanny, Madeleine, Mathilde, Marthe et Guscht, Marguerite (Gretel), Lucette de la part de l'équipe.

Au nom de l'équipe : Andrée Aubertin

LA PAROISSE PROTESTANTE

« Familles en fête »

Dimanche le 9 juin : les parents avec leurs enfants sont invités à passer une journée de fête et de détente autour d'un culte de fête, d'un barbecue, de

jeux, de convivialité et d'échanges. Un programme particulier sera distribué. Une manière agréable de terminer l'année de l'École du Dimanche.

Confirmation

La confirmation aura lieu à Mittelbergheim, le dimanche 28 avril 2013.

En février dernier, nous avons été au Hohrodberg pour une retraite dont le thème a été « Donnez-leur vous-mêmes à manger ! ». Ils sont 3 à renouveler

leurs vœux de baptêmes et 2 qui ont été baptisés. Il s'agit : Tom Boeckel, Guillaume Capgras, Jules Fischer, Raphaël Schwartz et Benjamin Seltz. Une belle fête pour les familles concernées et pour la paroisse.

Sortie paroissiale annuelle du 9 mai 2013

Cette année, nous allons visiter le Musée Laliue à Wingen-sur-Moder après avoir participé au culte à

Ingwiller et pris le repas tiré du sac. Renseignement et inscription au presbytère de Mittelbergheim.

Pasteur Pascal Hetzel

Anniversaires

90 ans

BRANDNER Paul
né le 6 juillet 1923
domicilié 51 rue Principale

85 ans

FOURNIAL Yvan
né le 19 mai 1928
domicilié 77 rue Principale

NEST Paul

né le 13 juin 1928
domicilié 49 rue Principale

BURY Lucien

né le 17 juin 1928
domicilié 4 rue des Vosges

80 ans

BARTHELMEBS née KRAUSS Anne-Marie
née 28 avril 1933
domiciliée 4 chemin Oberberg

Etat civil

Naissance

WINOM Gabriel, Stéphane, Frédéric, Patrick
né le 31 décembre 2012 à Sélestat
fils de WINOM Emilie

Décès

FREYDER née GRANDIDIER Georgette
décédée le 23 décembre 2012

LAUFFENBURGER née KELHETTER Marie-Thérèse
décédée le 28 décembre 2012